

Zeitschrift: Romanica Raetica

Herausgeber: Societad Retorumantscha

Band: 17 (2007)

Artikel: Fontaunas da dretg romontschas : ord igl anterius territori grischun dalla Ligia dalla Casa da Dieus e dalla Ligia Grischa

Autor: Bundi, Martin

Kapitel: Trin

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-858957>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Trin

Tschentaments da Trin

15

(Ineditum nach Ms. Schd.)

[f. 1^a]

AUTERS TSCHENTAMENTS

FUNDAMENTALS ner DIMPURTONZA,

c' ean Anno 1616. vangitschenta si la pli part.

1^o. Sch' ün fuſſ ſont malvantireivel, c' El curdaſſ en fallament tont-
20 anavont, c' El vangiſſ, traſ Merit truvaus a la Mort, ſcha dei la Mezadad
da la Rauba d' üna tala Parsuña, ca vonza ſur tutſ Cucts, c' ean i ſi da
quella Vart, eſſer curdad' algi Oberkeit, ner algi Cumin; Mo ounkalura
adiña par Cunaschienscha d'ilg Oberkeit, guardond ſin tuttas Caufſas, ſuenter
ſco la Parsuña veſſ Uffonts ner bucca.

25 2^o. Sch' ün figieſſ ün redli Todſchlag, quel dei eſſer curdau Fallonza
ſur tutſ cucts R. 20. mo ounkalura adiña par cunaschienscha da la Darchira.

3^o. Cur ün fa a manchir ad ün auter ſur Raschun quel ei curdau fal-
lonza R. 1.

4^o. Chi ca plidaſſ anzachei ancunter l' Hanur ad ün auter, ner figieſſ
30 or üna mala Canera ancunter l' Hanur, aschia c' El ſtuveſſ reclummar, ſcha
dei El eſſer curdau Fallonza Δ . 4.

5^o. Cur ei daventaſſ ca dus ner plis vangiſſen malpariña ner figieſſen
Dabat, a l' ün ner lauter targieſſ Vaffens, ſco lg' ei Cuntels, Stilets, ner
auters da quella ſort Vaffens, ſcha dei ün tal eſſer curdau Fallonza Δ . 20.

NB. Er sch' ün mai alzaſſ tals Vaffens en gritta ancunter ün auter,
scha gie ün bucca targieſſ or da maun ner pichiaſſ, scha duveſſ El eſſer
curdau fallonza Δ. 4.

mo adiña resalvau legitim Nothwehr.

6º. Milsanavont er quel ca targieſſ Crappa ancunter sieu Parmer 5
carſtioun a tuccaſſ, dei vangir castigiau a proportiun d' ilg Doñ c' El
fa etc.

ad er sch' El gie tuccaſſ buc, scha dei 'l eſſer curdau fallonza Δ. 4.
a sch' El parneſſ mai sin Maun par trer Δ. 2.

7º. Sch' anchin rumpelſ ner maſſ en üna Casa, en ün Clavau, ner 10
Bageg par angular ner far Doñ, scha dei 'l eſſer curdaus fallonza Δ. 30.

8º. Sch' üna Parsuña angulaſſ Frigs sin ilg Feld, scha dei Ell' eſſer
curdada fallonza Δ. 40.

9º. Sch' üna Parsuña sapatichaſſ cun rumper la Lèg, scha dei quell' eſſer
cardada fallonza Δ. 80. suenter ilg Tſchentament velg. 15

10º. [f. 1b] Sch' üna Parsuña ledia viviſſ en Pitneng, sch' ei Ella
curdada, suenter ilg velg Tſchentament Δ. 40. Ouncalura par cunaschienscha
d' ilg Oberkeit.

11º. Er ha ün sabi Oberkeit avont peda gieu cattau par bien, ca damai
c' ei vangiva savenz faig grond Strapaz en la Casada la Darchira, sin ils gis da 20
Dreigs etc. da metter si, ca chi ca antschaveſſ Dabat en la Stiva dala
Darchira, deig eſſer curdau fallonza Δ. 3. a quel c' antschaveſſ Dabat
oreifer la Stiva, en la Casa da la Darchira, dei eſſer curdau Δ. 2. senza
grazia.

12º. Milsanavont ei ilg Tſchentament ca scha gie ün vangiſſ catschau 25
maun vida sieu Chierp ner pichiaus, scha deig quella Parsuña, a la quala
ei ven catschau maun, bucca ver Puſſonza da dar Pardichia en quei faig;
rasalvond sch' Ella savelſ muſſar Nodas ner Pichiras ſufficientas; mo oun-
calura suenter Cunaschienscha d' ilg Oberkeit etc. mo cur ei ven muſſau
ſi, scha dei ei eſſer Strof. 30

13º. Sch' ei vangiſſ ün Dabat, ner daventaſſ Dispitta a Scandel, ad
ei fuſſ Lgiout lou d' anturn, scha dei ei vangir clumau frid antrocca la
terza gada, a sch' ei vangiſſ buc ubadieu, scha poſſig a deigig tal dar frid
suenter cuncienzia, a par Cunschienscha d' ilg Oberkeit; a quella Parsuña
ca deſſ bucca frid dei eſſer curdada fallonza Δ. 3. A quel ca leſſ bucc 35
ubadir, a ſalaschar ſparchir cun dar frid, dei vangir castigiauſ par Cunaschienscha
d' ilg Oberkeit.

14º. Milsanavont eis ei Anno 59. prieu ſi par tſchentament, ca scha
l' ün ner l' auter fuſſ tot malvantireivel ch' El par Haſſ ner da bugiend
rumpelſ or las Fanestras da sieu Pcrmercarſtioun, scha ſeig El curdau 40
fallonza Δ. 4.

Er sch' ün rumpelſ ent ils jſchs ner ſin tala guifaſſ Doñ. Δ. 2.

15^o. Milsanavont eis ei er scumondau da giugar a saltar, a quel ca surpalsa dei eser curdau fallonza R. 2. minchia gada.

16^o. [f. 2a] Item chi ca laschaffs giugar ner Saltar en Casa sia saviontameng dei eser curdau fallonza minchia gada R. 2.

5 NB. Anno 1764. ei en specie d' ilg Cumin vangieu scumondau da dar ilg Stickel, sut fallónza: ün Hum R. 1. ün Mat baz 10. ün buob bz. 5.

17^o. Er eis ei stau faig a cunfermau ca cur ilg Oberkeit haig dau or ün Truvament a castiau l' ün ner l' auter c' ha fallieu, scha dei ün tal eser obligau da pagar sia fallonza senza Revisiun ner Nachlaß da quei 10 gi anvi, resalvond en Caussas de Confusiun, c' ei pudeſſ suenter vangir muſſau cun claras Raschuns, c' ei maſſ antiert; mo adiña par Cunaschienscha da la Darchira.

18^o. Sch' ün Lud:^{vel} Oberkeit, ner anchins da quels fan üna Scumondada suenter la forma, chi ca surpalsaſſ dei eser curdau fallonza Δ. 1. 15 ad alg Posſeſſur nar pretendent da la Caufsa eser l' avont d' ilg Doñ ner restituir aproportiun da la Raschun etc.

amilsanavont par cunaschienscha d' ilg Obrikeit.

19^o. Mo quel ca lai far üna Scumondada sur üna Caufsa c' ün auter poſſeda ner pretenda, dei endeifer 10. gis far ver sia Raschun a cunfermar 20 sia pretensiun da tala Caufsa cun Dreig ner tras conventiun; a sch' El en quei temps va bucca vinavont, scha dei la Scumondada eser liberada, a dei quella Caufsa bucca puder far scumondar plianavont.

20^o. Milsanavont deig ei kraft tut Statuts Divins a Humauns eser scumondau da sa racumondar ad anchin ner far praichias a vuler cumprar 25 or, par vangir en anqual Uffici ner Survetsch da Cumin, ei seig da l' ün Stand ner l' auter, ner er Pasturs da Cumin etc. a chi ca surpalsaſſ quei deigig eser curdau fallonza Δ. 4. ad ün pastur Δ. 2. a lousperas sclaus navend da tala sia Pretensiun etc. item er ei scumondau tuttas Ligiadiras en tals faigs.

30 21^o. Er eis ei scumondau als Mats da far strasurden ner Strapaz er la Noig, cunzund da prender a trer navend Carrs ner Schlieusas etc. sut fallonza da Δ. 1. a restituir ilg Donn.

22^o. Milsanavont dei naginā Parsuña gronda ner pitschna ir da Noig par anqurir si Puñā ne la Damaun ne la Sera sut fallonza bz. 10.

35 23^o. [f. 2b] Item chi c' antschaveſſ ün Dabat ner Pichiada cur ün antir Cumin ei ansemel, ei seig sin la Tschentada ner sin otras occasiuns er mai ordinarias dei eser curdau fallonza da Δ. 5.

Ad er quel ca gi en talas Occasiuns ancunter ün auter Plaids mals ner malhundreivels, ca pon anridar ner dar Caschun tiers Dabat, dei eser 40 sut Fallonza da Δ. 2.

24^o. Milsanavont cur ei ven purtau avont anzachai sin Cumin ner ca lg' ei da gir Meinig sur l' üna Caufsa ner l' autra, scha dei ün ver Patienzia

da gir Meinig, avont c' ei seig spiau anturn ampau si 'ls ampräms suenter ilg Rang a buña fei etc. mo sch' ünauter ca ven bucca spiaus lefs gir anzachiei, scha dei El cun tutta Maniera far andiment, c' El lefs er gir sieu Meinig sin quei; alura dei El puder gir; a sch' ünauter vult gir ancunter, scha dei El duvrar la sumlgionta Maniera etc. a minchiamai dei ün schar 5 plidar or quel c' ha antschiert, a declarar sieu Meinig avont ca gir ancunter etc. a cur lg' ei dus ner plis differents Meinigs sur d' üna Caussa, scha deig ei vangir faig pli a meins redliameng, prusameng, a cun Maniera; a tiers quei ca venscha deig ei star; mo sch' anchin vefs legitima Caschun da far üna Protesta, scha deig ei elser lubieu, cun conditiun c' El mussig 10 si sufficientameng sia Raschun etc. chi ca surpafsa, ei curdau X. 20.

NB. Quest 2. Puings sisura dein vangir antalleg er sin Caschadas ner en chei Rimnadas, c' ei pudefs elser, par muntaner urden, Ruvaus a Deschentadad.

25º. Item eis ei Año 1774. vangieu faig ün Tschentament, c' ei possig 15 vangir tanieu si Moun en tuts Caas a Tschernas, a dau Vusch mai da quels, ils quals ean culponts da luvrar tiers Cumin, suenter sco ilg Tschentament ner Usum antroquan cou ha obligau; nua ca tuts Praetexts nun funsai dein elser nunautentics.

26º. Milsanavont eis ei stau ün velg Tschentament, ca minch' ün ilg 20 qual haig faig Nozzas, seig culpont ladinameng dad ubadir a luvrar tiers Cumin; er ca nagin sa possig liberar a gir giu Dreigs d' Cumin, senza vangir avont cumin; er eis ei declarau a faig, ca ün ilg qual haig bucca schau parchir or tut sia Rauba sin ses uffonts ner Hartavels, scha gie quel lefs star cun ün da ses uffonts, quel seig culpont da luvrar tiers Cumin. 25

[f. 3a] 27º. Item eis ei er d' anzaquonts oñs añou vangieu salvau ad-observau par Tschentament, ca scha anchin maridass üna Duña d' ünauter Lieug, ner oreifer ilg Cumin, quel dei elser culpont da dar algi Cumin R. 15.

28º. Item cur üna Filgia ven maridada ord' ilg Cumin, ner trai navend elg iester, scha dei Ella elser culponta da dar algi Cumin R. 10. 30

29º. Milsanavont deig elser scumondau da cavar Salpeiter vid' ils Bagegs, damai ca coutras ven savenz faig grond Doñ etc. a chi ca ven angartaus, c' El surpafsa quei, dei elser curdaus fallonza da Δ. 2. par minchiagada.

NB. Mo sch' ün vefs lubienscha d' ilg Patrun dils Bagegs, scha dei El puder cavar suenter la Lubienscha minchiamai etc. 35

30º. Mo ouncalura sch' ün vefs gie tala Lubienscha, scha dei El buc ir la gievvia fartont ilg Priedi, tras ilg qual vangiiss dau scandal, targinau ilg Survetsch da Deus, a sut tal praetext pudefs vangir otras malas Consequenziass etc. sco er deig elser scumondau da schunscher Biesca ner ir cun Carr a Bos ner Manadira or da la Vaschnounca avont Priedi ner far- 40 tent ilg Priedi la Gievvia; NB. sch' ün vangiiss noutiers avont priedi, c' El fuß Stau en ünauter Lieug vivont, scha dei 'l elser libers da la fallonza. Δ. 1.

31^o. Eis ei afflau par bien a basngius da scumondar da far Cumin ner far Propositiuns avont lg' Oberkeit la Domengia gual suenter Priedi; cun quella Declaronza ca d' ilg temps, c' ei ven salvau Priedi da gievgia, sch' ei seig anzachiei da purtar avont Cumin ner avont lg' Oberkeit, scha 5 deig quei daventar la gievgia, ad' ilg temps, c' ei ven bucca salvau Priedi dad' Emda possian talas Fatschentas vangir proponidas, sch' ei seig basengs, la Domengia suenter Uratiun etc. da cou d' anvi *Eis ei consedeu da salvar Cumin d' enter Priedi ad Uraziun, cura ch' ilg ei bucca priedi da gievgia, ma ca ilg Mastral deigig bucca taner cumin sin talgi par 10 minchia bagatella, ma mai par Caussas d' inpurtonza, ad ilg Oberkeit d' ei er bucc' Esse obligaus da dar audenzia pli ca üna gada lanprima gievgia Ner dumengia dilig Meins. Rasalvont Caussas d' inpurtonz.*

32^o. Milsanavont deig er esser scumondau, sco ilg exprefs Cuñon-dament da Deus mett' avont ad oblige scha da bucca far Lavurs Corporalas 15 sin ilg gi dilig Sabbath, ca pon vangir targinadas sin ün auter gi, sco par Exempel cunzund masirar funds, marcadar, cumprar a vender, far Quints ir par las Alps, ner Logs esters cun Scandal, ei seig par cumprar Biesca ner purtar Teilas, purtar Vaffens a da quella Sort Lavurs etc. quei tut deig esser scumondau sin tal gi sut fallonza da △. 1.

20 [f. 3b] 33^o. Item, cur üna Duña ven purtonza ner parturescha l' amprimā gada memā bauld avont ils 9. Meins, da quintar suenter ilg gi d' ilg an-sinar ent, scha dei la fallonz' esser △. 8.

NB. Mo ouncalura 15. gis deig vangir schanckiau, sch' ei vangifs tont datiers etc.

25

DAVART ILG FUNDS. co regular etc.

1^o. Tuccord tiers ils Pumers, scha dei nagan tschentar ner laschar crescher si Pumers memma tiers alg Funds d' ün auter, mo ei deig adinna vangir laschau ün Spazi da duas Tschunkeismas denter ilg Pumer ad ilg Funds da l' auter; a chi ca surpafsa dei esser curdau fallonza da △. 2.

30 NB. tuccord tiers quei ca crescha si sez, deig quel ca vult bucca vartir, sch' ilg ei memā tiers algi, schar visar l' auter, a dar Spazi ün meins, a sch' ilg Possefsur d' ilg Pumer figiels en quei temps quel bucca navend, sch' ei 'l curdau la fallonza; s' antalli d' ilg temps, c' ün po tiers da cavar ner ruckiar, etc.

35 2^o. Milsanavont tuccord tiers ilg Parchir las Pumas, scha dein quels Pumers, ca vargen or sur ilg funds d' ün auter, dar part algi, a vangir parchieu par miez quei ca crescha sin tala Roña; mo quella Roña, ca varga orsur funds frietau d' ün auter, numnadamenq quei, c' ei Saloms, Curchins ner orts, scha dei quel, c' ha tal funds, ver la Lechia da guder 40 sulett tala Pumma, ner da talgiar giu quella Roña ca varga sur sieu funds; rasalvond cur ei fuß faig anqual Accord ner conventiun, ei seig en Partazuns, ner schilgioc etc.

3º. Item ün ca mettels a perder d' ansiev'r'a malziusameng ün Pumer d' ün auter ner parnells navend ner cavals or, insuīna sin tala guisa figieß Doñ, dei esser sut seckelmeister.

4º. Item ün ca parnells malziusameng Aua d' Roda d' ün auter, dei esser curdau fallonza R. 1. 5

Item chi ca schaßs or üña Fantauna par schuar dei esser sut Fallonza da △. 2.

Sco era chi ca lavaßs giu ilg Plaz $\frac{1}{2}$ △.

5º. Chi ca fa ir L' Aua tras las Vias par schuar, dei esser curdau fallonza △. 1. 10

Sco er chi ca manass ner purtaßs crappa a friss en las vias par minchia carga bz. 10. a par minchia Canaster ner Burdi, bz. 3.

6º. Item er chi ca meina ner porta crappa ent' ilg funds d' ün auter ilg sumlgiont la fallonza ad esser obligau da manar navend.

[f. 4^a] 7º. Tuccond tiers ilg Barchar a sagar Stubla etc. scha deig ei 15 esser lubieu da Barchar ner metter Haida ünna Tschavera a meaza par ün a bucca pli, ad ilg term da sagar stubla dei esser antrocca S. Barclamieu, a bucca pli gig; sut fallonza da $\frac{1}{2}$. △. par tschavera; ad ün ca paschenta suenter S. Barclamieu par minchia per Bovs, bz. 5.

8º. Item chi ca sega suenter festa S. Crusch, dei er esser sut tala 20 fallonza.

9º. Chi c'ha funds, ca stausch' ancunter la Pastira ner ilg Landstrass a vias generalas deig esser culpont da clauder sufficientameng; sco er minchiamai quels ca dein far si las Purtelgias suenter ils velgs Mussaments, sut fallonza da X. 4. par tschunckeisma, chi ca vangiss a muncantar; a par 25 üña Purtelgia X. 20.

Item, chi ca fa giu üña Purtelgia par ir tras, a fa bucca si, er X. 20.

10º. Mo l'ancuntra sch' ei sa cattalss, c' ei vangiss malitiusameng rut a scarpau giu Seifs a Clasidas, ner prieu navend, scha dei ün tal esser curdau fallonza △. 2. 30

11º. Item tuccond tiers ilg Funds ca confinescha cun las Pastiras, scha dei ilg Oberkeit ner chi ca ven urdanau minchia tant temps far üña Visita, partutanavont; a sch' ei sacattalss, c' ei vangiss catschau orsur ils Terms a Nodas ancunter la Pastira, scha dei ei vangir prieu par minchia Tschunkkeisma tant fallonza, sco ilg Funds ei lou en prezi, ad obligar tals da 35 ruckiar anavos cun la Clasida antroqua tiers ils velgs terms.

12º. Milsanavont dein ils Buals esser scumondai, sco da velg, ca nagin deig schar far Doñ, a sch' anzachi laschallfar Doñ d' ansiever, dei vangir castiaus a proportiun d' ilg temps quont gig, ad er d' ilg Muvel quont grond etc. a quei ca mitscha senza frau, tras Liederlichadad, cun bucca 40 parchirar etc. dei esser par minchia per Bovs etc bz 5 ad a proportiun par minchia Biesc sch' ei fuß nunper.

13^o. Chi ca paschentafs d' ansiever sia Biesca ent' ilg funds d' ün auter d' ilg temps d' ils frigs dei eser curdau fallonza par minchia Cheau X. 20. ad a quel, c' ei faig Doñ, dar Satisfactiun a proportiun, ad er quei ca mitschafs en funds d' ün auter tras Negligenzia etc. scha Deig ilg Doñ 5 vangir restituieu par Cunaschienscha d' ils Visitaders etc.

NB. quei dei eser dad observar en tuts Caas, c' ei ven faig Donn ad ün particular, c' ei deig adiña vangir dau Satisfactiun p' ilg Doñ, ca ven faig sper la Fallonza ordinaria, c' ei mesaa si pàrmur d' ilg Surpàssament d' ilg Tschenement minchiamai etc.

10 14^o. Er ha ün Lud: Cumin gieu cattau par bien da scumondar ner ordinar, ca nadin deig anqurir Schneks avont S. Margretta, a nadin cavar avont festa S. Crusch sut fallonza Δ . 1.

15^o. Tuccord tiers la S. h. Biesca casa, scha deig ei eser surdau a lgi Mastral ad Oberkeit minchiamai suenter sco ils onns sa presenten, aschi 15 bauld sco lg' ei pusseivel, cu lg' ei terrein, da taner ord dils Segels cun far ir or Pastur.

16^o. Item tuccord tiers ilg sagar 3. gadas, dei eser par tschenement, ca chi ca vult sagar 3. gadas deigig la terza gada ver sagau da calonda d' attun, a suenter possig quei bucca vangir sagau pli sut fallonza da 20 Δ . 1. par Tschavera.

17^o. tuccord tiers ilg paschentar ilg agien funds, scha deig ei eser lubieu antrocca miez Maig a minchin da paschentar ilg sieu senza Doñ dad auters etc. mo da miez Maig anvi, deig esser scuinondau totalmeng da paschentar.

25 [f. 4^b]

DAVART LAS ALPS.

1^o. Sch' eis ei stau ün Tschenement velg ad er A^o 59 cunferman, c' ilg Cumin deig minch' onn ir ün gi sin Bargis a far Vuorr.

2^o. Dein quellas 3 Alps en dadens: Lavadiñas, Sureruns a Raschilgius cargar ad Alp ansemel, a bucca l' ün' avont ca l' autra.

30 3^o. Dein quels da Bargis minch' onn ruckiar las Tegias, a quels da l' Armora a Lavadiñas, minch' auter onn; sco er dei minch' Alp minch' onn ün gi rumir a schubriar l' Alp; a quell' Alp ca vangis quei bucca far, dai eser sut fallonza.

4^o. Las Vaccas ad ils Vadels ca vengian cargai sin l' Armora, dein 35 elg cargar a scargar ir si 'lg mender Doñ da las Aclas, suenter Tschenement velg.

5^o. Quels da l' Armora dein adiña muntaner la seif en stailg ir sin Bargis a far Vuorr.

6^o. Er dei ilg Vadler sin l' Armora far maner ils Vadels en dadens la Vall 3. Eamdas. 8. gis giu sut, a 15. gis sisura.

7º. Tuccond tiers ils Bischels si l' Armora, sch' eis ei ilg Tschentament velg, c' ei dig par minchia 8. Vaccas vangir mess ün Bischel, lg' amprim onn da la Parchida, sut fallonza da X. 48.

8º. Minchia Tegia ner Caschada deig eser culponta ilg davos oñ da la Parchida da mirar, c' ei seig 1. curter par minchia Vacca, suenter sco lg' ei 5 parchieu giu, senza l' altra Vaschella, la quala dei tutta eser suenter sco 'lg Urden ei.

9º. Ils Pasturs da Cumin dein suenter ilg velg Tschentament, numnadameng ils Starlers, a Vadlers, a Nursers far maner la Biesca en Logs sagirs, ner nua ch' ilg Cumin cuñonda, a quei sut fallonza data, Er ent 10 a proportiun la Pagailgia.

10º. Milsanavont sch' ei curdaſſ tiers c' ün S. h. Biesc rumpels üna Coñā, scha poſſig quel vangir mess si' lg plaun Bargis; mo altra Biesca cun otras Mendas deig eser clausa navend.

11. Las Nursas deian puder ir par las Alps sco da velg, s' antalli 15
3. Eamdas ilg davos.

12º. Tuccond tiers ilg Arvè ca ven dau par quella Biesca ca ven cumprada oreifer ilg Cumin, sch' eis ei stau faig, ca quella Biesca, ca ven tanid' a casa seig libra dalg Arvè.

[f. 5 a] 18. Item Scha ün Vaschin da Cumin vess basengs da duvrar 20 ilg agit da Cumin, scha dei ilg Maſtral eser obligaus, da metter si, Senzafar pagar; ei faig quei Schentament Aº. 1778.

19. Scha üna Parsuna ca ha ilg Sarament, vases ca lün ner l'auter surpassas anzachei, a mettas buc en Chisa a pudeſſ vangir mussau dei eser curdau dublu falonza. 25

20. Dei eser Scumandau ad ilg Ustier da Cumin Sin gis da Dreigs da bucca dar da Beiver, antroca ca la Bichatta ven tanida. —

[f. 5 a] Aº. 1780. E' ilg Guault da Prau Birchli, dador ilg Lavinier ca ven geiu ilg Prau da Loña frenu deig eser enbanieu, rarasalvon da Bagigliar, sut falonza par minchia Plonta R. 1. 30

STATUTS DIL CUMIN DA TRIN.

(Ineditum nach Ms. Trin.)

[f. 1^a]

Gesätz- oder Statutbuch der loblichen Gemeind Hochentrüns aufgerichtet anno 1789.

5

Wolle Gott, bey Aufrichtung eines neuen Buchs dießfahls, auch zugleich an uns, insgemein, den Entschluß und Eifer zur gläubigen Beobachtung, erlich der Göttlichen, dabei auch der menschlichen, nāmlich gerechten Gesäzen, erneueren.

[f. 1^b] A^o 1778 ilg 2 gi da Marz, cun anchins sig^{rs} deputaus, ner 10 ordinaus coutiers, vangi ansemel, ad han faig ünna reformatiun, ner mess anchin Saß d' ils principals a d' ils basngius tschentaments da niess Cumin, minchia mai sco els han afflau par bien, cun resalvar sin l' aprobatiun dilig Cumin, sco savunda cou suenter, a quei aschia ei tschou en quest eudisch afflau par bien da scriver mai d' ün blat giu minchiamai, cun anchin na 15 distanzia denter minch' artickel, a lg' auter blat laschar vids par ün plaz a comoditad elg avangir da scriver, a remarqar quei ca vangis midau d' ilg cumin.

[f. 2^a]

Davart ils guaults.

1. Larischs, rurla, fava, baduingia.

20

Sch' eis ei afflau par bien da cunfermar ilg tschentament vēlg, num-nadameng c' ils larischs, rurla, fava a baduingia, deig esser ambanieu partut anavont, sut fallonza da 3 △ par minchia plonta.

NB. Ilg Crest d' Frèna dei esser ambanieu, mo tuccond tiers ils larischs da duvrar da far pichias ner d' autra sort basngiusa lavur, dei 25 esser lubieu da prender elg guauld d spuschament, item or la Coma, ner or davos ils Ers; item quei c' ei sur la via d' ilg Mund sut, antroqua si tiers ilg Crap d' Malienz, ad er il guault seck.

2. Guauld sur la vischnounca.

Tuccond tiers il guauld sur la vischnounca, scha dei quel esser am-30 banieu navend da la vall da la Laviña antrocca tiers ilg Lavinier dadends da la vall da Crappa, s'antalli quei c' ei sur la fenda, denter las num-nadas valls, sut fallonza de 4 △ senza grazia, par minchia plonta.

3. Dadens la vall da Crappa.

Da la Vall da Crappa navend antroq ilg Lavinier grond dei eser ambanieu sut fallonza da f. 2 — par minchia plonta.

4. Sur ils terms, ner sur la seif.

5 Quei c' ei sur ils terms, ner sur la seif ancunter l' Armora, dei eser ambanieu tras ent ad or, sut fallonza da Δ 1. par minchia plonta.

5. Sur la via dad alp, a Tschengel.

Milsanavont dei il guauld sur la via dad alp ad ilg Tschengel da la vall Trimosa navend, antroquan oradim Porclas, eser ambanieu, sut fallonza 10 da 3 Δ par plonta.

6. Via teissa.

Il guauld si via teissa antroqua si 'lg ault suenter la via, ad antroq' ilg crap d' Malienz, ilg qual ei er cumpilgiau latiers a tut ils tieus par sum ent ad or, dei eser ambanieu sut fallonza da f. 2. par plonta.

15 7. Si via nova.

Item ilg guauld si via nova, c' ei en dadens la vall da crappa, a sur la via da la Foina antrocca si' lg ault d' ilg Plaun da la punt, dei eser ambanieu, sut fallonza da f. 2. — par plonta.

8. Ilg guauld da Ravesch, a Lavadiñas.

20 L' gei er ün tschentament vêlg, c' ilg guauld da Ravesch, a lur ilg guauld da Lavadiñas deig eser ambanieu, ca nagin deig manar navend anchiña plonta, senza lubienscha dilg Cumin, sut fallonza da f. 1 — par plonta.

[f. 2^b] 9. Guauld da la Gizun, a val Marchin.

25 Ilg guauld da la Gizun, a da la vall Marchin, dei eser ambanieu ansemel cun quei tock, c' ei stau schlaziau, antroq' en tiers la via, ca meina en la vall da Prau da Laus enta dim las sorts si, sut fallonza da 5 Δ par plonta.

10. Guauld da la Cresta.

30 Ilg guauld da la Cresta dei eser ambanieu sut fallonza de 3 Δ par plonta resalvond la Plounca, ca bada ancunter Surava d' ilg Lavinier, nu c' ilg prau d' ils Luttas angiu, antroq' ilg Laget, dei eser lubieu.

11. Guauld da las Rusnas.

Item ilg guauld da las Rusnas dei eser ambanieu antroq' en tiers la 35 vall, sco lg' ei stau ambanieu da vêlg sut fallonza da 3 Δ par plonta.

12. Guauld scûr.

Ilg guauld scûr dei er eser ambanieu, da maun saniester ent, suenter

la via ca meina ent si 'lg Conn, dilg Crest da la Crusch navend, sut fallonza da 4 △ par plonta.

13. Guauld da la Ransun.

Tuccond tiers ilg guauld da la Ransun, scha dei la lenna da tieu en quel esser ambanida, sut fallonza da 5 △ par plonta; resalvond quei c' ei 5 basengs par bischels dei esser lubieu. A tuccond tiers quei ca fuß basengs da prender tiers canals, scha dei ün cumparer avont ilg oberkeit, par lubienscha, ad ordinatiun, nua ner con prender.

14. Strof da cuvidar ün guauld ambanieu.

Chi ca cuvidafs ün guauld ambanieu, ner er ün auter guauld cun 10 fieug, dei vangir castigiaus suenter cunaschienscha d' ilg oberkeit, a proportiun dilg doñ.

15. Buc manar ord'ilg Cum in lenna, aissas etc.

Item dei da nagiña sort leña da Cum in, ei seig aissas, scondlas, ner leña luvrad' or vangir mañada, ner pertada or d' ilg Cum in, ne par ava ne 15 par terra, sut fallonza par minchia plonta 2 △ quei ca vangifs prieu en logs schilgiog lubieus. — A quei ca vangifs prieu en logs ambanieus minchia mai oung latiers, la fallonza, c' ei schilgiog (n)[m]effs si. item par minchia carga aissas ner scondlas, ca ven manau navend 2 △ a par ün floz leña f. 6. — a quei ca ven pertau navend leña luvrad' or minchia mai suenter 20 part sco ei ven mußau si.

16. Buc raspar bruig ner rumisch.

Ei dei vangir raspau a cavau nadin bruig ner rumisch, en nagins guaulds; a chi ca surpaffsaßs quei ei curdau fallonza, par minchia carga f. 2. — a par minchia poñ baz 5. a quei ei seig c' ei vengig prieu sin 25 niess antschießs ner sin auter.

[f. 3^a] 17. Buc prender lenna sampchiada d' un auter.

Chi ca parness ad ün leña sampchiada, ner luvrad or dei esser curdau fallonza △ 1. a lousperas er oung culpont da restituir ilg donn a quel c' ha la lenna.

30

NB. Il nief decret ner ordinatiun davart ils guaulds, faig a° 1784, savunda suenter ils auters tschentaments.